



הרגלים שמשאירים את הרוסית בזיכרון

שינויים קטנים בדרך שבה אתם רושמים מילה — הם חוסכים חודשים של בלבול.

1. רשמו כל שם עצם יחד עם מילה אחת שמתאימה אליו

המין הדקדוקי ברוסית קובע את סיומות שמות התואר, את פעלי העבר ואת הכינויים. שם עצם לבדו לא מסגיר את המין שלו באופן מהימן — שם תואר אחד שמתאים לו כן מסגיר, ולזכור אותו לא עולה כלום.

כי	למדו	במקום
יכול להיות כל אחד מהמינים; כאן זה זכר ב-	новый словарь	словарь
גם ב-, אבל נקבה — שם התואר מכריע	новая дверь	дверь
סתמי	новое море	море
בלשון מהודרת זכר למרות ה-e-	горячий кофе	кофе

2. למדו פעלים יחד עם מילת השאלה שלהם

פועל כמעט אף פעם לא לוקח מושא „חשוף”. סמנו את היחסה שהפועל דורש כחלק מהמילה עצמה — מילת השאלה היא סימון תמציתי.

בשימוש	למדו	במקום
Я помогаю брату.	דטיב + помогать кому?	לעזור = помогать
Она интересуется историей.	אינסטרומנטל + интересоваться чем?	להתעניין = интересоваться
Я жду автобус.	+ ждать кого? что?	לחכות = ждать

3. אספו זוגות של ניגודים

זוג טוב אחד מלמד יותר מעשרה כללים נפרדים, כי הניגוד הופך את הדקדוק לנראה.

מה הניגוד מראה	דפוס ב'	דפוס א'
איפה אתה נמצא לעומת לאן אתה הולך	Я иду́ в школу́.	Я в школе́.
עשייה לעומת השלמה שלה	Я прочита́л кни́гу.	Я чита́л кни́гу.
בדרך לשם לעומת ביקור וחזרה	Я ходи́л в магази́н.	Я шёл в магази́н.

4. למדו את גניטיב הרבים של מילים נפוצות

זו הצורה הפחות צפויה בשפה, ולכן כדאי לרשום אותה במפורש במקום לגזור אותה.

• место > мест · письмó > пи́сем · друг > друзéй · человек > люде́й

5. שימו לב לדפוס לפני שאתם נותנים לו שם

בקריאה עשוי לקרות שתשימו לב ש-го́роде מתאר שוב ושוב איפה משהו נמצא, ש-го́род- בא אחרי הליכה והגעה, из го́рода- מ מתאר יציאה משם. זה שווה יותר מתוויות. השמות — פרפוזיציונל, אקזטיב, גניטיב — הם רק ידיות למה שאתם מכר חשים.

ודבר אחד שאסור לעשות

אל תעצרו לתרגם כל מילה. בסיפור ההקשר מלמד: אתם מנחשים, הסיפור מאשר או מתקן, והמילה נשארת. תרגום של הכל מאט את זה והופך את הקריאה לעבודה.